

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

30 DÉCEMBRE 1975.

PROJET DE LOI ajustant le budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1975.

AMENDEMENTS
PRÉSENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 29 décembre 1975.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendement que M. le Ministre des Travaux publics propose d'apporter au projet de loi ajustant le budget de son Département de l'année budgétaire 1975.

Cet amendement se traduit pour le Titre I — Dépenses courantes, par une augmentation de 8 144 000 francs des crédits supplémentaires sollicités pour l'année courante (crédits non dissociés) et par une augmentation de 8 144 000 francs des réductions (crédits non dissociés).

Ensuite de cet amendement, les crédits supplémentaires de l'année courante et les réductions des crédits non dissociés, proposés au Titre I — Dépenses courantes, sont fixés respectivement à 1 579 336 000 francs et à 155 354 000 francs.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.

*Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.*

*Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.*

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.*

Voir :

5-XVI (1975-1976) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

30 DECEMBER 1975.

WETSONTWERP houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1975.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 29 december 1975.

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben de eer u een ontwerp van amendement te laten geworden dat de Minister van Openbare Werken voorstelt aan te brengen in het wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van zijn Departement voor het begrotingsjaar 1975.

Dat amendement geeft aanleiding tot een verhoging van de aangevraagde bijkredieten voor het lopend jaar met 8 144 000 frank (niet gesplitste kredieten) en tot een verhoging met 8 144 000 frank van de verminderingen (niet gesplitste kredieten) van de Titel I — Lopende uitgaven.

Ingevolge dat amendement worden de bijkredieten voor het lopend jaar en de verminderingen van de niet gesplitste kredieten, voorgesteld in Titel I — Lopende uitgaven, respectievelijk op 1 579 336 000 frank en 155 354 000 frank vastgesteld.

Met zeer bijzondere hoogachting,

*De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.*

*De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.*

*De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.*

Zie :

5-XVI (1975-1976) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

TITRE I.
DEPENSES COURANTES.

Section II.
Ministère des Travaux publics proprement dit.

CHAPITRE I.
DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.20. — Dépenses se rapportant à des travaux d'entretien courant :

3. A certains bâtiments, etc. (p. 8).

Dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante » porter le crédit non dissocié de

« 38 574 000 francs »

à

« 46 718 000 francs ».

(Augmentation de 8 144 000 francs.)

Le crédit proposé pour 1975 est ainsi porté de 53 574 000 francs à 61 718 000 francs.

JUSTIFICATION.

L'augmentation du crédit est nécessaire pour rembourser à la Régie des bâtiments les dépenses des travaux d'entretien exécutés en 1974 et dont le coût ne peut être supporté par la régie.

CHAPITRE IV.
TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 41.63 (nouveau).

1. — Insérer un article 41.63 (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 41.63. — Crédit à mettre à la disposition de la Régie des bâtiments, créée par la loi du 1^{er} avril 1971, pour l'entretien des bâtiments de l'Etat » (p. 10).

2. — Inscrire en regard de cet article une réduction des crédits non dissociés de

« 8 144 000 francs ».

Le crédit proposé pour 1975 est ainsi ramené de 530 000 000 de francs à 521 856 000 francs.

JUSTIFICATION.

Cette réduction est proposée en compensation de la majoration de 8 144 000 francs sollicitée à l'article 12.20.3.

TITEL I.
LOPENDE UITGAVEN.

Sectie II.
Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.

HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 2. Aankoop van niet-durzame goederen en van diensten.

Art. 12.20. — Uitgaven betreffende lopende onderhoudswerken :

3. Aan zekere gebouwen, enz. (blz. 9).

In de kolom « Bijkredieten lopend jaar » het niet gesplitst krediet van

« 38 574 000 frank »

verhogen tot

« 46 718 000 frank ».

(Vermeerdering met 8 144 000 frank.)

Het voor 1975 voorgestelde krediet wordt aldus van 53 574 000 frank op 61 718 000 frank gebracht.

VERANTWOORDING.

De kredietverhoging is noodzakelijk voor de terugbetaling aan de Regie der gebouwen voor de in 1974 uitgevoerde onderhoudswerken en waarvan de kosten door haar niet kunnen worden gedragen.

HOOFDSTUK IV.
INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.63 (nieuw).

1. — Een artikel 41.63 (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 41.63. — Krediet ter beschikking te stellen van de Regie des gebouwen opgericht bij de wet van 1 april 1971, voor het onderhoud van de Rijksgebouwen » (blz. 11).

2. — Tegenover dit artikel een vermindering van

« 8 144 000 frank »

van de niet gesplitste kredieten inschrijven.

Het voor 1975 voorgestelde krediet wordt aldus van 530 000 000 frank verminderd tot 521 856 000 frank.

VERANTWOORDING.

Deze vermindering is voorgesteld als compensatie van de verhoging met 8 144 000 frank aangevraagd op artikel 12.20.3.